

## INFORMÁCIÓ

a nemzeti kisebbség nyelvének hivatalos kommunikációban való használatának lehetőségéről  
a 184/1999-es törvény módosított változata a 2-es § 3-ik bekezdése szerint

A közigazgatási szerv neve:

**Nagycsalomja Község**

Működési hely:

**Községi Hivatal Nagycsalomja 214**

A kisebbség nyelve, amelyet a Szlovák Köztársaság nemzeti kisebbséghez tartozó  
állampolgárai a testület előtti hivatalos kommunikáció során használhatnak:

**magyar nyelv**

### **A Szlovák Köztársaság nemzeti kisebbséghez tartozó állampolgárának jogai**

- Nagycsalomja önkormányzattal kapcsolatos joga a szóbeli és írásbeli kommunikációhoz,  
beleértve az írásos dokumentumok és bizonyítékok bemutatását a kisebbség nyelvén is.

- A kisebbség nyelvén, valamint a kisebbség nyelvén megírt beadványra a közigazgatási szerv  
válaszának joga, ideértve a közigazgatási eljárásban a kisebbség nyelvén is határozathozatalt  
kérdi (2012. július 1-től) és a kétnyelvű \*születési anyakönyvi kivonat, \*házassági  
anyakönyvi kivonat és \*halotti anyakönyvi kivonat, levelek, engedélyek, meghatalmazások,  
visszaigazolások, nyilatkozatok és nyilatkozatok kiadásának kérelmezésének joga (ez a jog  
nem vonatkozik más közokiratokra (2012. július 1-től). Kétség esetén a közigazgatási szerv  
válaszának államnyelvi megfogalmazása a meghatározó.

- Kétnyelvű hivatalos formanyomtatvány biztosításának igénylésének joga, mégpedig  
államnyelven és a kisebbség nyelvén (2012. július 1-től).

A kisebbségi nyelven történő feldolgozásra ugyanazok az időkorlátok vonatkoznak, mint az  
államnyelven történő feldolgozásra.

## A Közigazgatási szerv feladatai:

- Nagycsalomja Önkormányzata az államnyelv mellett a kisebbség nyelvén is ad választ a kisebbség nyelvén benyújtott kérelmére. Kétség esetén a közigazgatási szerv válaszában államnyelvi megfogalmazása a meghatározó. A közigazgatási szerv közokiratnak minősülő választ az államnyelven kívül és a kisebbség nyelvén csak akkor adják ki, ha az : engedély, felhatalmazás, visszaigazolás vagy nyilatkozat.

- Nagycsalomja Önkormányzatának közigazgatási eljárásban hozott határozatát, ha az eljárás a kisebbség nyelvén történő benyújtással vagy kérelemre indult, nem csak az államnyelven, hanem a kisebbség nyelvén is kiadja (2012. július 1-től). Kétség esetén a határozat államnyelvű szövege az irányadó.

- \*Születési anyakönyvi kivonat, \*házassági anyakönyvi kivonat, \*halotti anyakönyvi kivonat, engedélyek, felhatalmazások, megerősítések, nyilatkozatok kérésre kétnyelvűen, államnyelven és a kisebbség nyelvén kerülnek kiadásra. Kétség esetén a közokirat államnyelvű szövege (2012. július 1-től) az irányadó.

- Nagycsalomja Önkormányzata a polgárok rendelkezésére bocsátja a hatáskörébe tartozó hivatalos nyomtatványokat, kérésre, kétnyelvűen, mégpedig az államnyelven és a kisebbség nyelvén (2012. július 1-től)

Nagycsalomja Önkormányzata az alábbi módon biztosítja a magyar nyelv használatának lehetőségét:

### Községi Hivatal Nagycsalomja 214, adminisztratív munkatársával:

#### Vandová Jarmila személyében \*\*

Ha a Szlovák Köztársaság állampolgárának megsértették a kisebbség nyelvének szóbeli és írásbeli használatához való jogát (törvény 7b. §-a), ezt a tényt jelentheti a Szlovák Köztársaság Kormányhivatala Nemzeti Kisebbségi Osztályán, amely közigazgatási eljárást indít az ügyben.

Nagycsalomja, 2023.05.01.

Obec  
991 09 Veľká Čalomyja  
IČO: 319 619  
DIČ: 2021173242

.....  
**Pásztor Roman, polgármester**

Magyarázatok:

\*) a kétnyelvű születési, házassági, halotti anyakönyvi kivonatának kiadásáról csak az erre jogosult illetékes hatóság ad tájékoztatást.

\*\*) ha a közigazgatási szerv munkatársa útján biztosítja a nemzeti kisebbség nyelvhasználatának lehetőségét, úgy ebben a pontban feltüntetni az érintett dolgozó nevét.